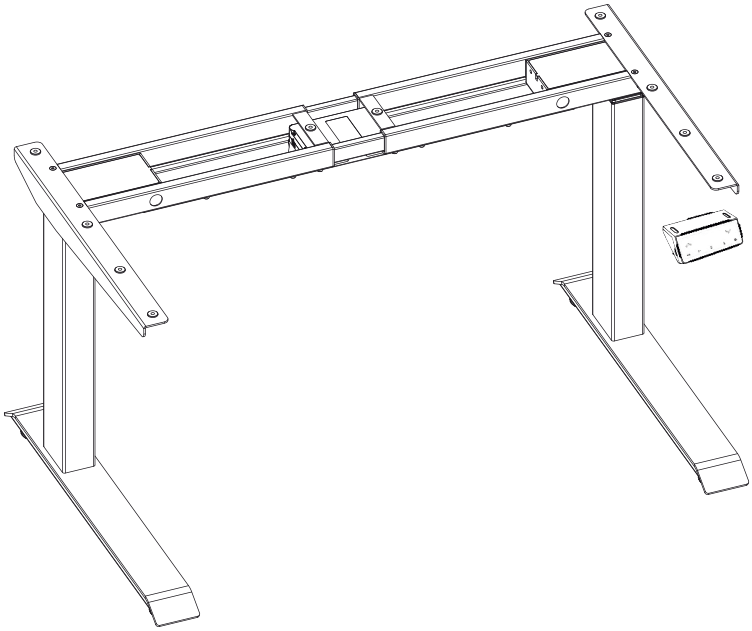
DANSK



Liftor

Liftor MAGIC hæve-sænkebord

Brugsanvisning

Tekniske specifikationer

Styreenhed	
Indgang	220–240 V / 50–60 Hz / 2,5 A
Udgang	32 V DC, 4 A / lineær aktuator
Driftstemperatur	0–40 °C
Maksimal belastning	120 kg
Højdeområde	610–1260 mm (uden bordplade)
Stelbredde	1000–1800 mm
Hastighed	50 mm / s (uden belastning)



Denne mærkning betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal du genanvende det ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materialeressourcer. Hvis du vil returnere dit brugte apparat, skal du bruge retur- og indsamlingsordningerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan tage produktet til miljømæssigt sikker genanvendelse.



Kun til indendørs brug.



Produktet opfylder alle gældende EU-forordninger.

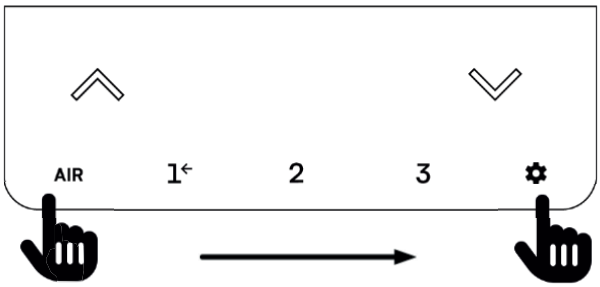
ADVARSEL

Forkert brug kan medføre alvorlig personskade eller tingskade.

Uvedkommende må ikke skille produktet ad.

Beskrivelse af betjeningspanelet

Du låser betjeningspanelet op ved at føre fingeren hen over panelets nederste del fra venstre mod højre (fra AIR-knappen mod knappen ⚙).



Knappen ▲	Bruges til at hæve bordpladen	Knapperne **1, 2, 3**	Bruges til at indstille en af de gemte bordpladehøjder
Display	Viser bordets aktuelle højde eller luftkvaliteten	Indstillings-knap ⚙	Bruges til at gemme bordets højde / til at åbne de grundlæggende indstillinger
Knappen ▼	Bruges til at sænke bordpladen	USB-A-stik	Bruges til at tilslutte ladekablets USB-A-ende
Knappen **AIR**	Bruges til at overvåge luftkvaliteten i rummet	USB-C-stik	Bruges til at tilslutte ladekablets USB-C-stik

Grundlæggende betjening

Sådan tændes og slukkes betjeningspanelet

ADVARSEL

Før du sætter netledningens stik i stikkontakten, skal du kontrollere, at produktet er korrekt samlet, at skruer og møtrikker er spændt, og at kablerne er korrekt tilsluttet.

1. Sæt netledningens stik i en korrekt jordet stikkontakt.
2. Displayet viser bordpladens aktuelle højde.

3. Hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, skal du tage netledningens stik ud af stikkontakten.

Sådan låses betjeningspanelet op

Du låser betjeningspanelet op ved at føre fingeren hen over panelets nederste del fra venstre mod højre (fra AIR-knappen mod knappen ⚙).
Betjeningspanelet skal låses op før enhver betjening.
Du kan justere den tid, hvorefter betjeningspanelet automatisk låses, i indstillingerne. Følg anvisningerne senere i vejledningen.

Justering af bordpladens højde

Lås betjeningspanelet op.
Brug knapperne ▲ og ▼ til at justere bordpladens højde. Tryk på dem igen for at justere bordpladens højde efter behov i området fra 61 til 126 cm (stellets højde, uden bordplade). Displayet viser bordpladens aktuelle højde.
I området fra 61 til 99,9 cm hæver eller sænker hvert tryk bordpladen 1 mm; i området fra 100 til 126 cm hæver eller sænker hvert tryk bordpladen 1 cm.
Hold knappen ▲ eller ▼ inde for at gøre justeringen hurtigere.

BEMÆRK

Du kan høre en svag lyd, mens bordpladen bevæger sig. Den skyldes gevindstængerne. Det er normalt og påvirker ikke brugen af produktet.

Sådan gemmes bordpladens højde i hukommelsen

Bordet giver mulighed for at gemme op til 3 bordpladehøjder i den interne hukommelse.

1. Lås først betjeningspanelet op.
2. Brug knapperne ▲ eller ▼ til at indstille den ønskede bordpladehøjde.
3. Tryk på knappen ⚙.
4. Tryk på knappen **1←**, 2 eller 3 for at gemme højden under det pågældende nummer.
5. Displayet bekræfter den gemte position.

Sådan hentes en gemt bordpladehøjde

Hvis du har gemt bordpladehøjder i hukommelsen, skal du først låse betjeningspanelet op og derefter trykke på knappen **1←**, 2 eller 3, hvorefter bordpladen indstilles til den højde, der er gemt under den pågældende hukommelsesplads.

BEMÆRK

Hvis du vil ændre den gemte bordpladehøjde, skal du følge trin 1 til 4 i afsnittet

„Sådan gemmes bordpladens højde i hukommelsen“.

Overvågning af luftkvaliteten

Overvågningen af luftkvaliteten kører uafbrudt og holder øje med luftkvaliteten i rummet, så den i tide kan gøre dig opmærksom på, hvornår der skal luftes ud. Hver gang betjeningspanelet tændes, blinker AIR-knappen, indtil kalibreringen er afsluttet.

OBS

Første gang betjeningspanelet tændes, kan denne proces tage op til flere timer.

Farven på AIR-knappen og indikatoren på displayet viser luftkvaliteten – se tabellen nedenfor.

Farve	Luftkvalitet
Grøn	Fremragende
Gul	Let forringet
Orange	Middel forringet
Rød	Dårlig

BEMÆRK

Hvis luftkvaliteten er dårlig, og AIR-knappen lyser rødt, anbefaler vi, at du lufter ud i rummet.
Overvågningen af luftkvaliteten kan slås fra i betjeningspanelets indstillinger. Følg anvisningerne senere i vejledningen.

Grundlæggende indstillinger

Lås betjeningspanelet op.

» Hold knappen ⚙ inde i ca. 3 sekunder for at åbne de grundlæggende indstillinger.
» Brug knapperne ▲ og ▼ til at bevæge dig op og ned i de grundlæggende indstillinger.
» Knappen **1←** fungerer som tilbage-knap i de grundlæggende indstillinger.
» Knappen ⚙ fungerer som bekræftelsesknap i de grundlæggende indstillinger.

Påmindelse

I denne menu kan du indstille intervallet for påmindelse om langvarig siddende / stående stilling.

1. Åbn de grundlæggende indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Påmindelse“. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ i menuen „Påmindelse“ til at vælge en af undermenuerne:
   - » **Interval**: indstil det tidsinterval, hvorefter påmindelsen om at skifte stilling lyder; du kan indstille tidsintervallet: 30 minutter – 45 minutter – 60 minutter;
   - » **Gentagelse**: vælg mellem en engangspåmindelse eller en gentagen påmindelse;
   - » **Funktion**: indstil påmindelsesmetoden: lyd (bip) eller en let bevægelse af bordpladen op og ned på ca. 2 cm.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

Højdegrænse

I denne menu indstiller du bordets minimale og maksimale højde i forhold til den indstillede højde.
Vi anbefaler, at du indstiller en højdegrænse af hensyn til sikkerhed og forebyggelse, f.eks. så bordet ikke hæves for højt og beskadiger genstande eller forvolder anden tingskade.
1. Åbn de grundlæggende indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Højdegrænse“. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at indstille bordets minimale og maksimale højde, som bordpladen kan sænkes eller hæves til.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

Enheder

I denne menu indstiller du højdeenhederne. Der kan vælges cm eller tommer.
1. Åbn de grundlæggende indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Enheder“. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge en af højdeenhederne: cm eller tommer.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

Gyroskop

I denne menu indstiller du bordets samlede kollisionsfølsomhed.
1. Åbn de grundlæggende indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Gyroskop“. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at indstille følsomheden fra 1 til 8, hvor værdien 1 er bordets laveste følsomhed, og værdien 8 er den højeste.

3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

BEMÆRK

Følsomheden kan slås helt fra. Når den er slået fra, er antikollisionssystemet ikke aktivt, når bordet bevæger sig op eller ned. Selvom vi tilbyder denne indstillingsmulighed, anbefaler vi ikke, at den slås fra, så eventuel skade på bordet eller tingskade undgås.

Antikollision opad

I denne menu indstiller du bordets følsomhed ved bevægelse opad.

1. Åbn de grundlæggende indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Antikollision opad". Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at indstille følsomheden fra 1 til 8, hvor værdien 1 er bordets laveste følsomhed, og værdien 8 er den højeste.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

Antikollision nedad

I denne menu indstiller du bordets følsomhed ved bevægelse nedad.

1. Åbn de grundlæggende indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Antikollision nedad". Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at indstille følsomheden fra 1 til 8, hvor værdien 1 er bordets laveste følsomhed, og værdien 8 er den højeste.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

Avancerede indstillinger

Lås betjeningspanelet op.

» Hold knappen ⚙ inde i ca. 3 sekunder for at åbne de grundlæggende indstillinger.
» Brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge menuen „Indstillinger", og tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne de avancerede indstillinger.
» Brug knapperne ▲ og ▼ til at bevæge dig op og ned i de avancerede indstillinger.
» Knappen **1←** fungerer som tilbage-knap i de avancerede indstillinger.
» Knappen ⚙ fungerer som bekræftelsesknap i de avancerede indstillinger.

Adgangskode

1. Åbn de avancerede indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Adgangskode".
2. Du bliver bedt om at indtaste en adgangskode. Standardadgangskoden er **3333**.

Grundværdi

I denne menu kan du justere bordets grundhøjde. Den er fra fabrikken indstillet til 65 cm.

1. Åbn de avancerede indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Grundværdi". Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at justere bordets grundhøjde inklusive bordpladen.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1**← for at gå tilbage.

Hent position

I denne menu kan du vælge, hvordan bordet bevæger sig til en gemt position.

1. Åbn de avancerede indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Hent position". Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge metoden, enten et langt eller et kort tryk på den pågældende knap (**1**←, 2 eller 3).
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1**← for at gå tilbage.

BEMÆRK

Hvis du vælger et langt tryk, skal du holde knappen inde, indtil bordet når den ønskede højde.

Beskyttelse mod overophedning

I denne menu slår du beskyttelsen mod overophedning til eller fra.

1. Åbn de avancerede indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Beskyttelse mod overophedning". Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge, om funktionen skal slås til eller fra.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1**← for at gå tilbage.

BEMÆRK

Vi anbefaler, at funktionen forbliver slået til, da motoren ellers kan blive beskadiget. Hvis der opstår overophedning, og beskyttelsen aktiveres, skal du

lade bordet køle af i mindst 18 minutter, før du bruger det igen.

Display

I denne menu indstiller du det tidsinterval, hvorefter displayet automatisk slukker.

1. Åbn de avancerede indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Display“. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at indstille tidsintervallet.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

Luftkvalitet

I denne menu slår du visningen af luftkvaliteten til eller fra.

1. Åbn de avancerede indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Luftkvalitet“. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge, om funktionen skal slås til eller fra.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

Afprøvning

I denne menu indstiller du intervallet for afprøvning af, om bordet kan hæves og sænkes. Denne indstilling er beregnet til fremvisning af bordet eller til serviceformål.

1. Åbn de avancerede indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Afprøvning“. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge, om afprøvningsfunktionen skal slås fra, eller vælg en af de forudindstillede værdier i området fra 2 til 10 minutter.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

Gendan alt

I denne menu vælger du gendannelse af fabriksindstillingerne.

1. Åbn de avancerede indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Gendan alt“. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge, om fabriksindstillingerne skal gendannes.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

OBS

Når du udfører denne handling, slettes alle dine indstillinger, og bordet gendanner fabriksindstillingerne.

Sprog

I denne menu vælger du betjeningspanelets sprog.

1. Åbn de avancerede indstillinger, og brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge „Sprog“. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at åbne menuen.
2. Brug knapperne ▲ og ▼ til at vælge et af de tilgængelige sprog. Betjeningspanelets standardsprog er engelsk.
3. Tryk kortvarigt på knappen ⚙ for at bekræfte den indstillede værdi. Tryk på knappen **1←** for at gå tilbage.

Rengøring

Tag altid netledningens stik ud af stikkontakten, før du rengør eller vedligeholder bordpladen.

ADVARSEL

For at undgå elektrisk stød må ingen del af dette produkt nedsænkes i vand eller anden væske.

Hold produktet og bordpladen rene. Brug kun en ren, tør klud til at rengøre produktet. Undgå, at der trænger vand eller fugt ind i de elektriske komponenter!
Rengør bordpladen i henhold til bordpladeproducentens anvisninger.

ADVARSEL

Brug ikke skurende, kemiske eller alkaliske rengøringsmidler, ætsende stoffer, opløsningsmidler, benzin osv. til rengøring.

Opbevaring

Hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, skal du tage netledningens stik ud af stikkontakten. Rengør det om nødvendigt i henhold til anvisningerne ovenfor.
Skil produktet ad, hvis det er nødvendigt. Opbevar det på et tørt og godt ventileret sted, hvor den omgivende temperatur ikke falder til under 5 °C, og hvor børn eller uvedkommende ikke har adgang.

Fejlfinding

Fejlkode på displayet	Betydning	Hvad skal du gøre
E02	Antikollisionsbeskyttelse	Ved vibrationer, stød eller hældning af bordpladen udløses en alarm, som automatisk annulleres, når bordpladen fjedrer tilbage; eller du kan annullere alarmen under tilbagefjedringen ved at trykke på en vilkårlig knap. Kontrollér, og sørg for, at bordet ikke bruges med store vibrationsudsving, med forhindringer eller i hældning, og forsøg derefter at aktivere det igen.
Hot	Beskyttelse mod overophedning	Denne beskyttelse kan blive udløst efter længere tids brug. Stop med at bruge bordet, og lad det køle af i mindst 18 minutter, før du bruger det igen.
E10	Beskyttelse mod motorfejl	Kontrollér, at motoren og styreenheden er korrekt forbundet. Tag derefter bordets stik ud af stikkontakten, og sæt det i igen.
E20	Overbelastningsbeskyttelse	Fjern nogle genstande fra bordpladen, hvis dette problem opstår, mens bordet hæves. Hvis denne fejl opstår, mens bordet sænkes, skal du tage bordets stik ud af stikkontakten og sætte det i igen.
E31	Underspændingsbeskyttelse	Forsyningsspændingen er lavere end grænseværdien. Tag bordets stik ud af stikkontakten, og sæt det i igen.
E32	Overspændingsbeskyttelse	Forsyningsspændingen er højere end grænseværdien. Tag bordets stik ud af stikkontakten, og sæt det i igen. Ellers kan fejlen blive slettet automatisk, når spændingen falder til den indstillede værdi.

Fejlkode på displayet	Betydning	Hvad skal du gøre
E60	Beskyttelse mod asynkron bevægelse	Kontrollér, at motorerne i hver søjle er identiske, og at deres forbindelse til styreenheden er pålidelig, og tryk derefter på reset for at slette fejlen.